

## **Oraciones desde Costa Rica – Fürbitten aus Costa Rica**

- 1. Dios, en este año como humanidad hemos visto lo vulnerables y limitados que somos, te pedimos ayuda con tu espíritu para llevar palabras de aliento que animen y levanten el ánimo, pero además hechos concretos de solidaridad con las personas más necesitadas, para hacer realidad señales de tu reino en el aquí y ahora de Costa Rica, de Alemania, del mundo.*

**Gott, in diesem Jahr hat die Menschheit gesehen, wie verletzlich und begrenzt wir sind. Wir bitten Dich um Hilfe durch Deinen Geist, ermutigende Worte sagen zu können, um den Menschen Kraft zu schenken, sie aufzurichten, aber darüber hinaus auch konkrete Taten der Solidarität mit den bedürftigen Menschen, um so wirkliche Zeichen eines himmlischen Reiches zu setzen, jetzt und hier, in Costa Rica, in Deutschland, auf der ganzen Erde. Wir beten zum Herrn...**

- 2. Oremos al Dios de la Vida, por las personas que ahora están con la enfermedad del virus COVID 19, para que puedan superar los malestares y recobrar su salud. Oremos al señor.*

**Wir beten zum Gott des Lebens für alle Menschen, die durch den Virus Covid 19 erkrankt sind. Dass sie ihren erkrankten Zustand überwinden und wieder gesund werden. Wir beten zum Herrn...**

- 3. Oremos al Dios de la Vida, por todas las personas migrantes y refugiados, principalmente por miles de nicaragüenses que ahora están en Costa Rica y que requieren de nuestra solidaridad material y atención espiritual. Oremos al señor.*

**Wir beten zum Gott des Lebens für alle Migranten und Geflüchteten, insbesondere für die Tausende aus Nicaragua, die jetzt in Costa Rica sind, dass unsere Solidarität erfahren, in materieller Weise, aber auch in spiritueller Sicht. Wir beten zum Herrn...**

4. *Oremos al Dios de la Vida, por las personas que están sufriendo violencia intrafamiliar a causa del confinamiento o cuarentena en que la mayoría de la población mundial esta, para que podamos construir una sociedad de paz y de Buen vivir. Oremos al Señor*

**Wir beten zum Gott des Lebens für Menschen häusliche, innerfamiliäre Gewalt erleiden. Gewalt die entsteht aufgrund des Eingesperrt seins beziehungsweise der Quarantäne, in der sich die Mehrheit der Weltbevölkerung befindet. Wir beten dafür, dass es uns gelingt, eine Gesellschaft zu werden, die in Frieden und gutem Miteinander lebt. Wir beten zum Herrn...**